Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chPoit167

Édition critique

1294, janvier.

Type de document: Charte: échange

Objet: Échange d'héritages et de droits pour des rentes, fait entre Chartes, fils du roi de France, et Marguerite, fille du roi de Jérusalem et de Sicile d'une part, et Marguerite, abbesse de Fontevrault de l'autre.

Lieu de conservation: Bibliothèque Municipale de Poitiers, Collection Dom Fontaneau. – T. 17, p. 91. Source: D. Martenne, t. 1, p. 1245 (v. la notice de pièce 65).

Transcription de la charte

1 À tous,[...] **2** soeur Marguerite, par la puissance de Dieu \2
humble abbesse de Fontevraud, **3** comme nous eüssions sur \3 l'eue
de Loire le pont de Sai, tant moulins **4** deux pendans et \4 trois en
bas **5** le moulin de notre maison de Haute Mule, pescheries, \5
ecluses, la coutume, le travers, le paage et le pontelage, le \6 baillage
en aucuns lieux de l'eue,[...] **6** du don que noble prince, \7 homme
de claire memoire, Henry, jadis roi d'Angleterre et comte \8 d'Anjou,
7 baillons à toujours, de l'assentement et volonté de soeur \9 Gille,
prieoresse, et de frere Estienne, prieur de Fontevraud, **8** à tres \10
excellent prince nostre grand seigneur Charles, fils du roi de \11
France, comte de Valois, de Alançon, Chartres et d'Anjou, **9** et à \12
tres excellente dame, ma dame Marguerite, fille de tres noble \13 roi
de Jerusalem et de Sicile, jadis comte d'Anjou, **10** les ponts et \14
toutes les choses dessus dites en nom d'echange pour trois cent \15
sextiers de froment, à la mesure de Gennes, et soixante dix \16 livres
de monnoye corant par la comté d'Anjou de rente· **11** Et \17 pour
raison du dit echange, les dits seigneurs, de leurs graces, \18 nous
ont octroyé que nous puissions tenir soixante livres de \19 rente que
nous avons acquises en leurs comté et seigneurie \20 en divers lieux
12 sans estre contraintes de par eux ou leurs \21 successeurs de les
mettre hors de nos mains· **13** Et à ce que ce soit \22 chose stable,
nous avons seelé ces presentes de notre seel \23 du quel nous usons
tout seul pour nous et pour nostre \24 convent· **14** Donné en l'an
mille deux cent quatre vingt \25 treize au mois de janvier·